

## زامبیا بۆ سیلاڧ: مەن ستران ھەردو زاراڧان گۆتینە.

ھارون بەروشکی

جیھانا ھونەری ئەو جیھانە یا مەزن و قەشەنگ کو ئەقرو ل کوردستانێ کچین کورد مل ب ملی کورین وەلاتی خو د ھەمی واران دا چالاکی یین خو ھەنە و کچ شیایە تا رادەیکە باش ل واری راگەھاندنی و ھونەری خزمەتی بکەت. زامبیا عەزیز ئیکە ژ ھونەرمەندین سترانییژ ل کوردستانێ کو قی ھونەرمەندی دەنگەکی خوش و نازک و رحەکا سڤک یا ھەمی. زامبیا خان ژ سالا ۱۹۹۵ ی تا ھا دەست ب سترانگوتنی کریە کو کچەکە ژ زاروکییا خو د ناڤا خیزانەکا ھونەرمەند و رەوشەنبیر دا مەزن بوویە. ھونەرمەندا مە ئەڤە بو ماوھیی چەند سالا یە ل دەرقەمی وەلاتی ئاکنجیە. کو قارا سیلاڧ ژ ی قیایە زامبیایی بکەتە میڤان بو بەرسڤدانا چەند پرسیاران.



**سیلاڧ: روناھیک ل سەر ژیا نا**  
زامبیا خانێ بو خوینەری مە یی  
بەریژ؟

–ئەز کچا کوردستانێ مە و ل  
باژیری سلیمانیی ژ دایک بوویمە و  
دەرچوویا پەیمانگەھا ماموستایانم  
ل سلیمانیی و مەن پشکداری د  
تییین موسیقی یین سلیمانی و  
کەرکوکێ دا کریە و پتیریا ڤان ئەز  
فەرمانبەر بووم و سترانییژ بووم ل  
ریڤەبرەیا ھونەری و رەوشەنبیری  
ل سلیمانیی.

**سیلاڧ: ئیکەم جار زامبیایی**  
دەرگەھ قوتای بو ناڤ ھونەری دا  
کەنگی بوو؟

–دەستیڤیکا مەن دزڤریت بو سالا  
۱۹۹۵ ی دەمی مەن پشکداری دگەل  
تیمما شالوو یا موسیقی کری و د  
گەل فیستەڤال و ئاھەنگین نیشتمانی  
و کونسیرتین ھونەری کارکری و  
د ھەمان سال دا مەن دەست دایە  
میکروفونێ و مەن ستران گۆتینە و  
مەن تا ھا ۷ بەرھەم ھەنە کو ھا تینە  
تومار کرن دگەل چەندین کلیپ و  
سترانان. ئەڤە چەند بوو ئەز مژوولی  
ئەلبومەکی ب ناڤی (خەمی مەن) ئەو  
ژ ی ھا یا د قوناغین دویماییی دا.

**سیلاڧ: ھاندەری تە یی سەرەکی**  
د کاری ھونەری دا کی بوو؟

–خیزانا مە خیزانەکا ھونەری یە  
کو خیزانا مە ھەموو دشین بی نان  
و ناڤ بژین لی نەشین بی ھونەر



بژین. من دوو برايين ھەين موسيقي ليددەن ئەوان ئەز ھاندەم کو بيمە سترانييژز برايین من گوران عەزیز و سەلاح عەزیز پشەتەقائین من یین سەرەکی بوون، ھەرەسا ھەقزینی من ژى پشەتەقائیا من گەلەک کرپە.

**سیلاڤ: تا نھا دناڤا ھونەری دا چ ئاریشە بو تە دروست بووینە؟**

د بەرسقاڤی پرسیاڤی دا زامبیا دبیزیت: بی گومان ھەر کارەکی مروڤ دگەت بی بی ئاریشە نینە، تاییەت دناڤ جفاکی مەدا. پەيوەندیا دناڤبەرا کچی و ھونەری دا ژ لایین ھندەک کەسانین نەتینگەھشتی ب تشتەکی نەجوان دەیتە دیتن و ھەژمارتن و گەلەک چاران ژى دەما کو ھونەرمەند ب شیانین خو یین ماددی نەشیا ب کارى تومارکنا کلپەکی رابیت و کەسەک ژى نەبیت خو ل کارین مروڤی یین ھونەری ژى بکەتە خودان ل وی دەمی ژى مروڤ نەشیت کارەکی باشى ھونەری پشکیش بکەت.

**سیلاڤ: گەنگی تو چووینە ژ دەرفەى وەلاتی و چ ئەگەر ھەبوون بو چوونا تە؟**

زامبیا دبیزیت: ئەز ل ساللا ۲۰۰۵ ئ چومە ئەوروپا و ل دەستپیکى ل ھولەندا بووم و پاشان چومە وەلاتى سوید و چوونا من بو ئەوروپا ئەگەر نەبوون و ل دور پشکداریا وی د کونسیرتان دا دبیزیت: من پشکدارى دگەلەک کونسیرتا دا کرپە ھەرەسا من پشکدارى د فیسیتقالان دا کرپە یین رەڤەندا کورد.

**سیلاڤ: تا نھا چ کومپانیەکی ھاریکاری تەکرپە؟**

من پەيوەندی ب ھیچ کومپانیەکی نەکرپە و تا نھا ھیچ کومپانیەکی ھاریکاریا من ژى نەکرپە و نزانم دى ل ئایندهی چ تشتەک چیییت دى من چ پروژە ھەبن دگەل کومپانیا.

**سیلاڤ: زامبیاىی ب چەند زاراڤان ستران گوتینە؟**

من ستران ب ھەردوو زاراڤین

بەھدینی و سورانی گوتینە و ئەزا بزاقى ژى دکەم کو ب زاراڤى ھەورامى ژى سترانان ببیژم.

ل دور سترانین دووقولى ژى ئەو دبیزیت: بەلى من سترانین دووقولى ھەنە، ھەرەھا کلپەکا من یا ئەلبوما نوو ب ناڤى (( ساللا ئەڤ سالە)) من دروست کرپە و تیدا کورکە ب دوو رولا رابیت.

**سیلاڤ: رامانا ڤان پەیقان چپە ل نک تە؟**

ب راستى ئەز گەلەک ب درەوان تورە دیم، ھەرەسا دەما ئیک ژفانەکی ددەتە من و د دەما خو دا نەھیت.

**سیلاڤ: ھەلەت وەلاتى خو.**

بەھدینی و سورانی گوتینە و ئەزا بزاقى ژى دکەم کو ب زاراڤى ھەورامى ژى سترانان ببیژم.

ل دور سترانین دووقولى ژى ئەو دبیزیت: بەلى من سترانین دووقولى ھەنە، ھەرەھا کلپەکا من یا ئەلبوما نوو ب ناڤى (( ساللا ئەڤ سالە)) من دروست کرپە و تیدا کورکە ب دوو رولا رابیت.

**سیلاڤ: ئەگەر تو ھونەرمەند نەبای دا چ کار کەى؟**

ئەز ژى وەک ھەر کەسەکی دا ماموستا بم یان ژى دا بمە برین پیچ یان ژى فەرمانبەرەکا ئاسایی.

**سیلاڤ: تە ژيانا ھەقزینی پیک ئینایە و ب چ ریک؟**

بەلى من ژيانا ھەقزینی یا پیک ئینای و تا نھا من ھیچ زاروکەک نینە و ب ریکا کارى راگەھاندی من ئەو ھەلبژارتیە و مە خیزانا خو پیک ئینایە چونکی ئەز نەشیام دگەل کەسەکی بژیم کو نە بی رەوشەنبیر بیت ژ بەر کو خیزانا مە خیزانەکا